DEFINIÇÃO DE UTILIZAÇÃO

Esta máquina de lavar roupa serve, exclusivamente, para lavar e centrifugar a roupa na quantidade que é comum numa família.

- Siga as instruções fornecidas nestas Instruções para Utilização e a Tabela de Programas quando utilizar a máquina de lavar roupa.
- Guarde estas Instruções para Utilização e a Tabela de Programas; se a máquina for entreguea outra pessoa, forneça também as Instruções para Utilização e a Tabela de Programas.

ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Retire a embalagem e verifique

a. Corte e retire a embalagem.
b. Retire a protecção superior e os cantos de protecção.
c. **Retire a protecção inferior, inclinando e apoiando o aparelho num dos cantos inferiores traseiros. Certifique-se de que a parte de plástico da protecção inferior (se disponível no modelo) permanece na embalagem e não na parte inferior da máquina.**
Ceci est important, car cette pièce plastique plsto é importante, já que, caso contrário, a parte de plástico pode danificar a máquina de lavar roupa durante o funcionamento.
d. Abra a tampa pressionando-a ligeiramente para baixo enquanto sobe o manípulo. Retire a almofada de poliestireno (conforme o modelo).
e. Remova a película protectora azul do painel (conforme o modelo).

- Depois de desembalar, certifique-se de que a máquina de lavar roupa não está danificada. Em caso de dúvida, não use a máquina. Contacte o Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor local.
- Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de polietireno, etc.) fora do alcance das crianças; uma vez que é potencialmente perigoso.
- Se a máquina tiver sido exposta ao frio antes da entrega, mantenha-a à temperatura ambiente durante algumas horas antes de utilizá-la.

2. Retire o suporte de protecção

- A máquina de lavar roupa está equipada com parafusos e um suporte de protecção para evitar danos durante o transporte. **Antes de utilizar a máquina tem de retirar o suporte de transporte** (ver "Instalação"/ "Remoção do suporte de protecção").

3. Instalação da máquina de lavar roupa

- Coloque a máquina numa superfície plana e estável.
- **Ajuste os pés para garantir que a máquina está estável e nivelada (consulte "Instalação"/ "Ajustar os pés")**.
- No caso de pavimentos de madeira ou "flutuantes" (por exemplo, alguns tipos de parquet ou pavimentos laminados), coloque a máquina numa folha de contraplacado de 40 x 60 cm com pelo menos 3 cm de espessura e fixe-a ao chão.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base da máquina de lavar a roupa (se disponível no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.

4. Entrada de água

- Ligue a mangueira de entrada de água de acordo com as normas dos serviços municipalizados de água locais (consulte "Instalação"/"Ligue a mangueira de entrada de água").
- Entrada de água: Apenas água fria
- Torneira da água: Rosca para mangueira de 3/4"
- Pressão: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilize apenas mangueiras novas para ligar a máquina de lavar à rede de abastecimento de água.

As mangueiras usadas não devem ser reutilizadas e devem ser eliminadas.

5. Mangueira de escoamento

- Aperte a mangueira de escoamento de água ao sifão ou ao outro lugar de escoamento por canalização (consulte "Instalação"/"Ligar a mangueira de escoamento da água").
- Se a máquina de lavar roupa estiver ligada a um sistema de drenagem embutido, certifique-se de que o mesmo está equipado com uma ventoinha, a fim de evitar o carregamento e a drenagem da água em simultâneo (efeito sifão).

6. Ligação eléctrica

- As ligações eléctricas apenas devem ser efectuadas por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor.
- Os dados técnicos (tensão, energia e fusíveis) são indicados na chapa de características na parte de trás da máquina.
- A máquina de lavar roupa só pode ser ligada a uma tomada com ligação de terra em conformidade com as normas em vigor. A ligação à terra do aparelho é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos em pessoas, animais domésticos ou danos em bens materiais causados pela inobservância das instruções supra referidas.
- Não use extensões eléctricas ou adaptadores para tomadas.
- Antes de proceder a qualquer operação de manutenção na máquina de lavar roupa, desligue-a da corrente eléctrica.
- O acesso à tomada de corrente eléctrica ou à desactivação do fornecimento de energia através de um interruptor de dois pólos deve ser sempre assegurado após a instalação.
- Não utilize a máquina de lavar roupa se esta tiver sido danificada durante o transporte. Informe o Serviço Pós-Venda.
- A substituição do cabo de rede apenas deve ser realizada pelo Serviço Pós-Venda.
- A máquina de lavar roupa só pode ser ligada a uma tomada com ligação de terra em conformidade com as normas em vigor. Em particular, as máquinas instaladas em locais com duche ou banheira devem ser protegidas por um dispositivo diferencial de corrente residual de pelo menos 30 mA. A ligação da máquina à terra é obrigatória por lei.
O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos em pessoas, animais domésticos ou danos em bens materiais causados pela inobservância das Instruções para Utilização.
- A máquina de lavar roupa só pode ser usada em casa para as utilizações prescritas.

Dimensões:

Largura:	400 mm
Altura:	900 mm
Profundidade:	600 mm

CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

1. Instruções de segurança

- A máquina de lavar roupa só é adequada para utilização no interior.
- Não guarde líquidos inflamáveis junto do aparelho.
- Não coloque aparelhos eléctricos no tampo da máquina.
- Vigie as crianças pequenas para garantir que não brincam com a máquina.
- Esta máquina não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não tente forçar a abertura da tampa.
- Se necessário, o cabo de alimentação pode ser substituído por um idêntico, que poderá obter através do Serviço Pós-Venda. O cabo de alimentação só deve ser substituído por pessoal qualificado.
- O produtor não é responsável por danificações algumas da roupa causadas por cumprimento inapropriado ou errado das instruções do tratamento da roupa, que estão presentes nas etiquetas de roupa.

2. Embalagem

- Os materiais da embalagem são 100% recicláveis e estão marcados com o símbolo de reciclagem ♺ . Cumpra as normas locais quando eliminar o material da embalagem.

3. Eliminação da embalagem e das máquinas velhas

- Esta máquina está marcada de acordo com a directiva europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico (WEEE).
  Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, estará a ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar do manuseamento impróprio dos resíduos deste produto.
- O símbolo no produto, ou na documentação que acompanha o produto, indica que esta máquina não pode ser tratada como lixo doméstico.
  Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.
  A eliminação deve ser executada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de lixo. Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.
- A máquina de lavar roupa é fabricada com materiais recicláveis. A máquina de lavar roupa deve ser eliminada de acordo com as normas locais de eliminação de resíduos.
- Antes de eliminá-la, retire todos os resíduos de detergente e corte o cabo de alimentação, para que a máquina de lavar roupa fique inutilizável.

4. Recomendações gerais

- Não deixe a máquina ligada quando não estiver a ser usada. Feche a torneira.
- Antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção da máquina, desligue-a e retire a ficha da tomada.

5. Declaração de conformidade da CE

- Esta máquina de lavar roupa foi concebida, fabricada e distribuída em conformidade com os requisitos de segurança das Directivas da CE:
  Directiva de baixa tensão 2006/95/EC
  Directiva de compatibilidade electromagnética 2004/108/EC

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Tampa

2. Compartimento para detergente

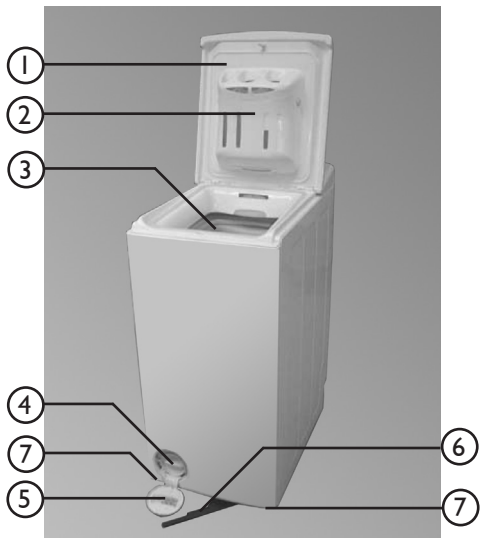
3. Tambor

4. Acesso à bomba por trás do filtro

5. Chapa de Serviço Pós-Venda (por trás da tampa do filtro)

6. Alavanca de deslocação (conforme o modelo)
- Para deslocar a máquina: puxe o manípulo um pouco com a mão e puxe-o até ao fundo com o pé.

7. Pés ajustáveis



INSTALAÇÃO

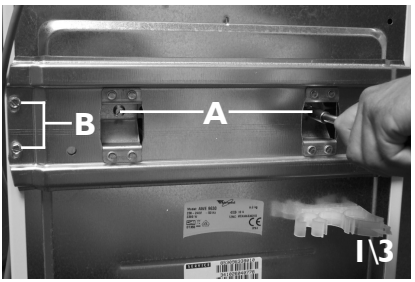
Remoção do suporte de protecção

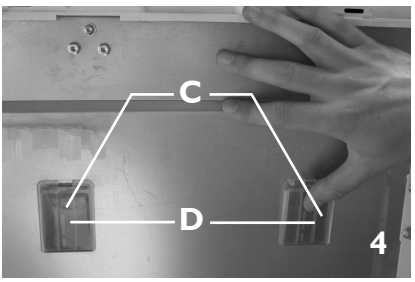
A máquina de lavar roupa está equipada com um suporte de protecção para evitar possíveis danos durante o transporte.

IMPORTANTE: antes de utilizar a máquina, É OBRIGATÓRIO retirar o suporte de protecção localizado na parte de trás.

1. Desaperte os dois parafusos "**A**" e os quatro parafusos "**B**" com uma chave de parafusos plana ou uma chave hexagonal N.º 8.
2. Retire o suporte de protecção.
3. Substitua os quatro parafusos exteriores "**B**" na máquina e aperte-os.
4. Fixe os dois vedantes "**C**" fornecidos nas aberturas "**D**" da máquina de lavar roupa.

Nota: não se esqueça de substituir e apertar os quatro parafusos exteriores.





Ajustar os pés

Instale a máquina de lavar roupa numa superfície nivelada, próximo das ligações eléctricas, hidráulicas e de drenagem.

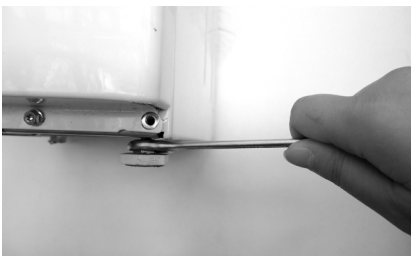
Se o pavimento for irregular, ajuste os pés da máquina (não coloque blocos de madeira, cartão, etc. debaixo dos pés):

1. Desaperte os pés da máquina de lavar roupa com 2 ou 3 voltas o sentido dos ponteiros do relógio, e depois, com a chave, desaperte a porca de segurança.
2. Ajuste a altura dos pés, à mão.
3. Volte a apertar a porca, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Certifique-se de que os pés ficam correctamente assentes no chão e que a máquina fica estável e nivelada (utilize um nível de bolha de ar).

A máquina pode ser instalada numa área com 40 cm de largura e 63 cm de profundidade.

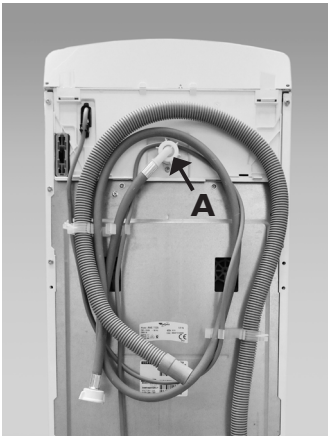
Nota: se instalar a máquina sobre alcatifa espessa, ajuste os pés para garantir que existe espaço suficiente por baixo da máquina para a circulação de ar.



Ligue a mangueira de entrada de água

1. Com cuidado, fixe com parafusos a mangueira de entrada de água à válvula da parede traseira da máquina ("**A**"); fixe, manualmente, a outra extremidade da mangueira à válvula de água.
2. Certifique-se de que a mangueira de escoamento não está torcida.
3. Abra completamente a torneira para verificar se as ligações da máquina de lavar roupa estão vedadas.

- Se o comprimento da mangueira não for suficiente, substitua-a por uma mangueira resistente à pressão (1000 kPa min, homologada pela norma EN 50084). Caso precisar uma mangueira mais longa para regular a água, dirija-se ao nosso Departamento de Atendimento ao Cliente ou ao seu vendedor.
- Inspeccione regularmente o estado da mangueira e substitua-a se necessário.
- A máquina de lavar roupa pode ser ligada sem uma válvula de retenção.



Sistema anti-inundações "Água stop"

(ver o tipo de mangueira de fornecimento como indicado à direita - conforme o modelo)

- Aperte a mangueira à torneira da água. Abra completamente a torneira para verificar se as ligações da máquina estão vedadas.
- A máquina de lavar roupa não pode ser ligada à torneira de mistura de um aquecedor de água não pressurizada!
- A mangueira de entrada e a estrutura de plástico na ligação da torneira contêm (conforme o modelo) componentes eléctricos: não corte a mangueira nem mergulhe a caixa de plástico na água.
- Se a mangueira flexível estiver danificada, desligue imediatamente a máquina da corrente eléctrica, feche a torneira e substitua a mangueira.

Se o comprimento da mangueira flexível não for o suficiente, substitua-a por uma mangueira "Água Stop" de 3 m (disponível no Serviço Pós-Venda ou no seu revendedor).

Ligar a mangueira de escoamento da água

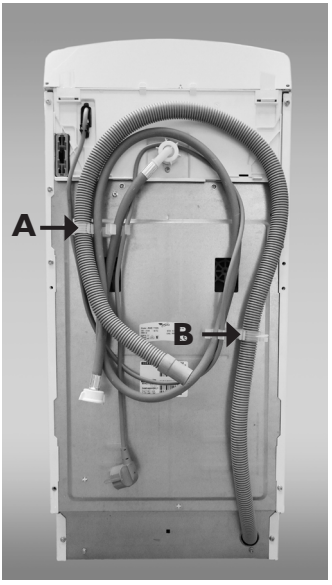
Solte a mangueira de escoamento da braçadeira esquerda, ver seta "**A**" na figura.

Importante:
NÃO desaperte a ligação da mangueira de escoamento da ligação direita, veja a seta "B" na figura. Caso contrário, existe o risco de fuga e perigo de queimadura com água quente.

Aperte a mangueira de escoamento de água ao sifão ou ao outro lugar de escoamento por canalização.

Se for necessário acrescentar uma extensão, utilize uma mangueira flexível do mesmo tipo e fixe as uniões com braçadeiras de parafuso para mangueiras.
Comprimento máximo da mangueira de escoamento: 2,50 m.
Altura máxima de escoamento: 100 cm.
Altura de escoamento mínima: 55 cm.

Importante:
Certifique-se de que a mangueira de escoamento não está torcida e tome medidas para evitar que a mesma caia enquanto o aparelho estiver em funcionamento.



ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

Para remover a eventual água residual usada nos testes pelo fabricante, recomendamos que inicie um ciclo de lavagem rápido sem roupa.

1. Abra a torneira.
2. Feche as abas do tambor.
3. Coloque uma pequena quantidade do detergente (no máximo 1/3 da quantidade recomendada pelo produtor para a roupa pouco suja) no compartimento para a lavagem principal II que faz parte do compartimento para detergente.
4. Feche a tampa.
5. Seleccione e ligue o programa "Sintéticos 60°C" (veja "A Lista de Programas" fornecida separadamente).

PREPARAR A ROUPA PARA LAVAR

Separação da roupa

1. Separe a roupa de acordo com…

- **Tipo de tecido / símbolo de cuidado com a roupa**
  Algodão, mistura de fibras, tratamento fácil/ sintéticos, lã, peças laváveis à mão.
- **Cor**
  Separe as peças brancas das peças de cor.
  Lave separadamente os tecidos coloridos novos.
- **Tamanho**
  Lave juntamente roupas de diferentes tamanhos a fim de melhorar a eficiência da lavagem e a distribuição dentro da cuba.
- **Delicadeza do tecido**
  Lave peças delicadas separadamente: utilize um programa especial para Pura Lã Virgem , cortinas e outros tecidos delicados. Retire sempre as corrediças das cortinas ou lave as cortinas com as corrediças dentro de um saco de algodão.
  Use o programa especial para tecidos laváveis à mão. Lave meias, cintos e outros pequenos artigos ou peças com ganchos (ex: soutiens) em sacos de algodão especiais para máquinas de lavar roupa ou em fronhas de almofadas com fecho.

2. Esvazie os bolsos
Moedas, alfinetes e peças semelhantes podem danificar a roupa, bem como o tambor e a cuba da máquina.

3. Fechos
Aperte os fechos, os botões ou os ganchos; aperte os cintos ou una as fitas entre si.

Como tirar as nódoas

- Manchas de sangue, de leite, e de outras substâncias orgânicas são geralmente eliminadas pela fase de enzima do programa.
- Para eliminar manchas de vinho tinto, café, chá, relva e fruta, etc. adicione um tira-nódoas à câmara de lavagem principal II do distribuidor de detergente.
- As nódoas particularmente difíceis devem ser tratadas antes da lavagem.

Tingir e branquear

- Use apenas tinturas e branqueadores recomendados para máquinas de lavar roupa.
- Siga as instruções do fabricante.
- Os componentes de plástico e de borracha podem ficar manchados com o uso de tinturas ou branqueadores.

Carregar a roupa

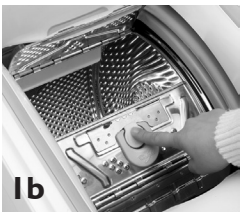
1. Abra a tampa da máquina puxando-a para cima.

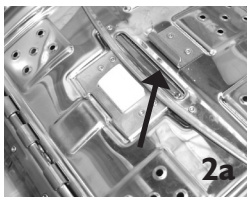
2. Abra o tambor
- carregando no manípulo da porta do tambor (fig. "**1a**" e "**1b**"; os tipos na fig. "**1a**" têm um manípulo da porta do tambor fixo que não fica carregado depois de carregar).
- segurando a porta traseira do tambor e puxando o manípulo da porta para trás, na direcção da flecha, e carregando na porta de frente para dentro do tambor até o mecanismo de fechadura não se desbloqueia (fig. "**1c**").

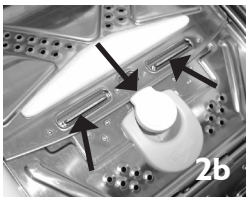
3. Coloque as peças de roupa no tambor uma por uma. Não exceda a carga máxima dos programas indicados na tabela de programas separada.
- Se carregar demasiado a máquina, irá obter maus resultados de lavagem e roupa ficará encorrilhada.
- Certifique-se de que a roupa não fica por cima do tambor; se isto acontecer, empurre a roupa para baixo para existir espaço suficiente para fechar adequadamente as abas do tambor.
- Não utilize as abas para empurrar a roupa para dentro do tambor.

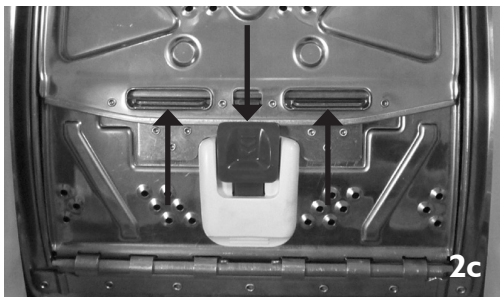
4. Para fechar o tambor, volte a segurar, no centro, as duas partes da porta do tambor (fig. "**2**"), a porta traseira pela porta de frente.
ATENÇÃO: certifique-se de que as abas do tambor estão bem fechadas - dependendo do modelo:
- o gancho de metal tem de estar completamente engatado na aba traseira da porta - ver imagem "**2a**", ou
- todos os ganchos de metal têm de estar adequadamente engatados dentro da aba traseira da porta e o botão tem de sobrepor a borda da aba traseira da porta - ver imagem "**2b**".
- o manípulo da porta de frente tem que ficar um pouco sobre a borda da porta traseira – veja a figura "**2c**".

Certifique-se de que a roupa não fica presa entre as abas ou entre as abas e o tambor.









COMO COLOCAR DETERGENTES E ADITIVOS

Como escolher o detergente e os aditivos

O tipo de detergente depende de:
- tipo de tecido (algodão, tratamento fácil/ sintéticos, peças delicadas, lã).
- cor;
- temperatura de lavagem;
- grau e tipo de sujidade.

- Utilize apenas detergentes específicos para lã e peças feitas de microfibras (como vestuário de desporto ou de natação).
- Não utilize detergentes líquidos quando activar a função de "Início retardado" (se disponível na sua máquina).
- Não use detergente líquido no compartimento da lavagem principal quando activar a opção "Pré-lavagem" ou seleccionar um programa com "Pré-lavagem" (se disponível no seu modelo).
- Os resíduos esbranquiçados nos tecidos escuros são provocados por amaciadores de água insolúveis usados nos detergentes em pó sem fosfato modernos. Caso tal problema ocorra, sacuda ou escove essas peças ou utilize um detergente líquido.
- Guarde os detergentes e aditivos num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas detergentes e aditivos especificamente concebidos para máquinas de lavar roupa domésticas.
- Se usar agentes para remover o calcário, tinturas ou lixívias, certifique-se de que são adequados para as máquinas de lavar roupa.
- Um agente de remoção de calcário contém componentes que podem danificar as peças da sua máquina de lavar.
- Não utilize solventes (terebintina, benzina, etc.).
- Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

Dosagem

Siga as instruções na embalagem do detergente em relação a:
- grau e tipo de sujidade;
- tamanho da carga;
  - → carga completa: siga as instruções do fabricante do detergente;
  - → meia carga: 3/4 da dosagem utilizada para a carga completa;
  - → carga mínima (aprox. 1 kg): metade da dosagem utilizada para a carga completa;
- a dureza da água da sua área de residência (informe-se nos serviços municipalizados de água): a água macia precisa duma quantidade menor de detergente que a dura.

- Demasiado detergente pode resultar numa formação excessiva de espuma, o que reduz a eficácia da lavagem. Se a máquina de lavar roupa detectar demasiada espuma, poderá não efectuar a centrifugação.
- Uma quantidade Insuficiente de detergente pode resultar em: roupa cinzenta, depósitos na cuba e na resistência.
- Quando usar amaciadores concentrados para a roupa, adicione água ao compartimento do detergente até á marca de nível "MAX.
- Para evitar problemas de distribuição quando usar detergentes líquidos ou em pó altamente concentrados, use o doseador especial fornecido com o detergente e coloque-o dentro do tambor.

Dosagem de detergentes e aditivos

- Detergente para pré-lavagem e lavagem principal I II
- Detergente para lavagem principal sem pré-lavagem II
- Amaciadores até à marca "**MAX**". ❀
- Agentes de remoção de manchas II
- Amaciadores da água (dureza da água classe 4) II
- Goma (dissolvida em água; máximo 100 ml) ❀

Uma dose não deverá exceder o nível "**MAX**" sinalizado para o detergente em pó , detergente líquido e para o amaciador ❀ .

Para programas sem pré-lavagem e temperaturas até 40° C, é recomendável utilizar detergentes líquidos para evitar resíduos esbranquiçados na roupa.

Utilização de branqueador à base de cloro

- Lave a roupa no programa desejado (Algodão, Sintéticos), adicionando uma quantidade adequada de branqueador à base de cloro ao compartimento do AMACIADOR (feche cuidadosamente a tampa).
- Imediatamente após o fim do programa, inicie o programa "Enxaguamento e Centrifugação" para eliminar qualquer cheiro residual de lixívia; se desejar, pode adicionar amaciador.
- Nunca coloque branqueador à base de cloro e amaciador no compartimento do amaciador ao mesmo tempo.

Utilização de goma em pó

Se usar goma em pó, proceda da seguinte forma:

- Lave a roupa usando o programa de lavagem desejado.
- Prepare a solução de goma de acordo com as instruções do fabricante da goma.
- Deite a solução de goma preparada (máximo 100 ml) no compartimento do amaciador da gaveta do detergente.
- Feche a tampa e inicie o programa "Enxaguamento e centrifugação".

LIMPEZA DO FILTRO/ DRENAR A ÁGUA RESIDUAL

A máquina de lavar roupa é fornecida com uma bomba de limpeza automática. O filtro retém objectos como botões, moedas, alfinetes de segurança, etc. deixados na roupa.

Recomendamos que verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos duas ou três vezes por ano.

Especialmente:

- se a máquina não estiver a escoar adequadamente ou se não efectuar os ciclos de centrifugação
- se a indicação "Limpar bomba" acender.
  IMPORTANTE: certifique-se de que a água arrefeceu antes de drenar a máquina.

A água residual tem de ser escoada também antes de transportar a máquina.

1. Retire a ficha da tomada.

2. Abra a tampa do filtro com uma moeda.

3. Coloque um recipiente por baixo.

4. Rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até o manípulo se encontrar na posição vertical; não o retire ainda.

5. Deixe a água escoar completamente.

6. De seguida, desaperte completamente o filtro e retire-o.

7. Limpe o filtro e o compartimento do filtro.

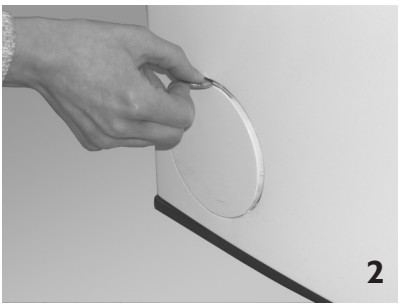
8. Certifique-se de que o propulsor da bomba (na estrutura por trás do filtro) não está obstruído.

9. Introduza o filtro novamente e aperte-o totalmente no sentido dos ponteiros do relógio (até o manípulo ficar na posição horizontal).

10. Deite cerca de um litro de água na máquina através do tambor e certifique-se de que o filtro verte água.

11. Feche a tampa do filtro.

12. Ligue a máquina à corrente eléctrica.



MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Sempre desligue a máquina de lavar antes de fazer qualquer manutenção.

Compartimento para detergente

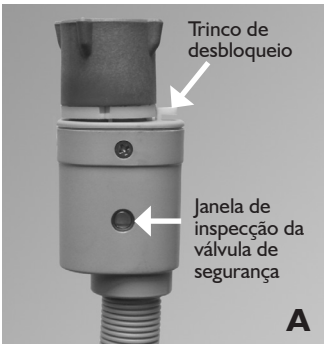
Limpe regularmente o distribuidor de detergente, no mínimo três ou quatro vezes por ano, para evitar acumulação de detergente:

1. Carregue nos botões em cada lado do doseador.
2. Puxe o doseador para si e retire-o.
   Uma pequena quantidade de água pode permanecer no doseador.
   É aconselhável transportar o doseador numa posição vertical.
3. Lave o doseador com água corrente.
   Também pode retirar as tampas do sifão no doseador para limpeza.
4. Coloque as tampas do sifão no doseador (caso as tenha removido).
   Certifique-se de que ficam bem fixas.
5. Substitua o doseador localizando as aletas inferiores nos orifícios da tampa e fixe até que ambos os botões superiores fiquem bloqueados.
   Nota: certifique-se de que o doseador do detergente é correctamente reinstalado.

Filtro da mangueira de entrada de água

Inspeccione e limpe regularmente (pelo menos duas ou três vezes por ano).

1. Retire a ficha da tomada.
2. Feche a torneira.
3. Desenrosque a mangueira da torneira.
4. Limpe cuidadosamente o filtro localizado na extremidade da mangueira, sem desmontá-lo, por exemplo com uma escova de dentes.
   Nota: não mergulhe a mangueira na água.
5. Volte a enroscar a mangueira flexível na torneira com a mão.
   Não use molas (risco de pisar a junta).
6. **Abra a torneira e certifique-se de que as ligações se encontram estanques.**
7. Ligue a máquina à corrente eléctrica.

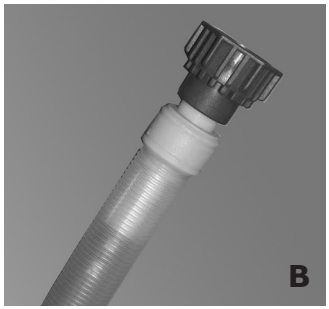


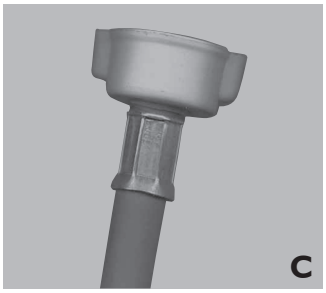
Mangueira (mangueiras) de entrada de água (fig. A, B ou C – depende do tipo)

Controle regularmente se a mangueira não está torcida ou se não há rupturas nela. No caso de encontrar alguma danificação na mangueira de entrada de água, substitua-a com uma nova mangueira do mesmo tipo, que está disponível no serviço pós-venda ou numa loja especializada.

Se a mangueira de entrada de água da sua máquina de lavar roupa é igual ao tipo da mangueira na figura "**A**", e, apesar disso, a água não entra na máquina, verifique a janela de inspecção da válvula de segurança. A cor vermelha significa que a função de segurança para parar a água foi activada, e a mangueira tem que ser substituída com uma nova, que está disponível no serviço pós-venda ou numa loja especializada.
Ao desapertar a mangueira de entrada de água (fig. "**A**"), tem que empurrar o trinco de desbloqueio.

Se a sua mangueira de entrada de água tem uma camada transparente na superfície (fig. "**B**"), verifique, regularmente, a cor dela.
A cor da camada transparente escurecida sinaliza que há uma ruptura na mangueira e que e a mangueira tem que ser substituída. Dirija-se ao serviço pós-venda ou a um técnico qualificado para substituírem a mangueira.





Parte exterior da máquina e painel de controlo

- Limpe com um pano húmido.
- Se for necessário, utilize a água de sabão ou um detergente neutro e suave (não utilize detergentes que contenham solventes, abrasivos ou produtos de limpeza universais - podem danificar a superfície).

Interior da máquina

- Após cada lavagem, deixe a tampa aberta durante algum tempo para deixar secar o interior da máquina.
- Se nunca ou raramente lavar a roupa a 95°C, é recomendável efectuar ocasionalmente um programa a 95°C sem roupa, adicionando uma pequena quantidade de detergente, para manter o interior a máquina sempre limpo.

Vedante da tampa

- Verifique periodicamente o estado do vedante da tampa e limpe-o com um pano húmido.

Mangueira(s) de entrada de água

- Verifique regularmente se a mangueira está danificada. Substitua-a se necessário.

Filtro

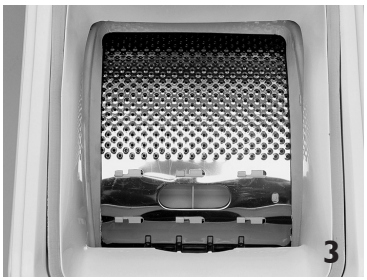
- Verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos 3 ou 4 vezes por ano (consulte "Limpeza do filtro/ Drenar a água residual").

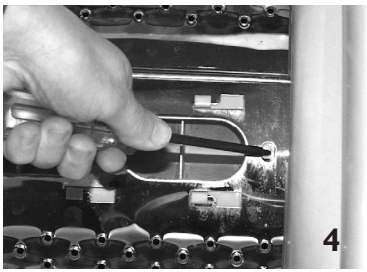
Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho.

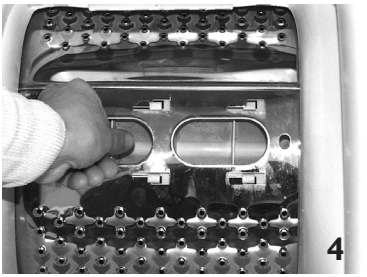
Recuperar um objecto caído entre o tambor e a cuba

Se um objecto cair acidentalmente entre o tambor e a cuba, poderá recuperá-lo graças a uma das lâminas amovíveis do tambor:

1. Retire a ficha da tomada.
2. Retire a roupa do tambor.
3. Feche as abas e rode o tambor meia volta.
4. Usando uma aparafusadora, pressione a extremidade plástica enquanto faz deslizar a lâmina da esquerda para a direita.
5. Esta irá cair no tambor.
6. Abra o tambor: através do orifício no interior da cuba poderá recuperar o objecto.
7. Coloque novamente a lâmina dentro do tambor: Coloque a extremidade de plástico por cima do orifício no lado direito da cuba.
8. Depois faça deslizar a lâmina de plástico da direita para a esquerda até fixar.
9. Feche novamente as abas do tambor, rode o tambor meia volta e verifique o posicionamento da lâmina em todos os seus pontos de fixação
10. Ligue a máquina à corrente eléctrica.







GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVARIAS

A sua máquina de lavar roupa está equipada com funções de segurança automática, que detectam e analisam avarias atempadamente e reagem de forma adequada. Estas avarias são por vezes tão insignificantes que podem ser resolvidas em poucos minutos.

Problema	Causas - Soluções - Sugestões
A máquina não funciona, nenhuma luz piloto se acende	• A ficha não está correctamente inserida na tomada. • A ficha não funciona correctamente (use um candeeiro de mesa ou algo semelhante para testar).
A máquina não trabalha apesar se ter premido o botão "Início(Pausa)"	• A tampa não está bem fechada. • A função "Botões de bloqueio" foi activada (se disponível no seu modelo). Para desbloquear os botões, prima simultaneamente os botões de temperatura e velocidade de centrifugação durante, pelo menos, 3 segundos. O símbolo da chave no visor desaparece e o programa pode ser iniciado.
A máquina pára durante o programa e a luz "Início (Pausa)" começa a piscar	• A opção "Cuba cheia" está activada (se disponível no seu modelo) e (Cuba cheia) acende no indicador de sequência do programa - termine "Cuba cheia" premindo "**Início(Pausa)**" ou seleccionando e iniciando "Escoamento". • O programa foi alterado - volte a seleccionar o programa desejado e prima "**Início(Pausa)**". • O programa foi interrompido e a tampa foi aberta - feche a tampa e reinicie o programa premindo "**Início(Pausa)**". • O sistema de segurança da máquina foi activado (consulte "Descrição das luzes de aviso, que indicam uma avaria"). • A torneira da água não está aberta ou a mangueira de entrada de água está torcida (A indicação "Torneira da água fechada" acende-se).
O distribuidor de detergente contém resíduos de detergente/ aditivos no final da lavagem	• O compartimento do detergente não foi devidamente instalado ou está bloqueado (consulte "Manutenção e limpeza"). • O filtro na mangueira de entrada está bloqueado (consulte "Manutenção e limpeza").
A máquina vibra durante o ciclo de centrifugação	• A máquina de lavar roupa não está nivelada; os pés não estão ajustados adequadamente (consulte "Instalação"). • O suporte de protecção foi removido; **antes de utilizar a máquina, o suporte de transporte tem de ser removido**.
Os resultados finais da centrifugação são medíocres	A máquina tem um sistema de detecção e correcção de desequilíbrio. Se introduzir artigos pesados (por ex. roupões do banho), este sistema pode reduzir automaticamente a velocidade ou até interromper a centrifugação, caso o desequilíbrio seja demasiado grande mesmo após vários inícios da centrifugação, de modo a proteger a máquina. • Os itens pesados evitaram a centrifugação; acrescente peças de roupa mais pequenas e repita o ciclo de centrifugação. • A formação excessiva de espuma impediu a centrifugação; seleccione e inicie o programa "Enxaguamento e Centrifugação". Evite uma dosagem excessiva de detergente (consulte "Como colocar detergentes e aditivos"). • "O botão "Centrifugação variável" (se disponível no seu modelo) foi regulado para uma baixa velocidade de centrifugação ou a opção "Sem centrifugação" (se disponível no seu modelo) foi activada.
O tempo do programa é significativamente maior ou menor do que o indicado na tabela de programas ou no visor (se disponível)	É uma capacidade normal da máquina de lavar roupa de reagir aos factores que possam afectar o tempo do programa, por exemplo: quantidades excessivas de espuma, desequilíbrio da carga devido a peças de roupa pesadas, aquecimento prolongado causado pela temperatura baixa da água fornecida, etc.... Além disso, o sistema de sensores da máquina de lavar roupa ajusta o tempo do ciclo de lavagem conforme o tamanho da carga de roupa. Com base nestes factores, a duração do programa está a ser calculada durante o programa, e, se necessário, é actualizada; **uma animação aparece no visor (se disponível) durante a fase de ajuste**. Para pequenas cargas de roupa, o valor de tempo indicado na tabela de programas pode ser reduzido até de 50%.

Descrição das luzes de aviso, que indicam uma avaria.

A luz de aviso, que indica uma avaria, acende-se.	Descrição - Causas - Soluções
"Torneira de água fechada"	O fornecimento de água é inexistente ou insuficiente. A luz "**Início(Pausa)**" acende. Verifique se: • A torneira da água está aberta e a pressão de fornecimento da água é suficiente. • Estão presentes dobras na mangueira de entrada de água. • O filtro da mangueira de entrada de água está bloqueado (consulte "Manutenção e limpeza"). • A mangueira de água está congelada. • A janela de inspecção da válvula de segurança da mangueira de fornecimento de água é vermelha (caso a máquina tenha uma mangueira de fornecimento de água como mostrado na imagem "**A**" - consulte o capítulo anterior "Manutenção e limpeza"); Substitua a mangueira por uma nova, disponível no nosso Serviço Pós-Venda ou no nosso revendedor especializado. Uma vez resolvido o problema, reinicie o programa premindo novamente "**Início(Pausa)**". Se a avaria ocorrer novamente, contacte o nosso Serviço Pós-Venda (consulte o próximo capítulo).
"Limpar bomba"	A água não é escoada. A máquina pára na fase do programa correspondente; desligue a ficha da tomada e verifique se: • Estão presentes dobras na mangueira de escoamento. • O filtro ou a bomba estão bloqueados (consulte o capítulo "Limpeza do filtro/ Drenar a água residual"; c**ertifique-se de que a água arrefeceu antes de drenar a máquina**). • A mangueira de escoamento está congelada. Após remover o problema, seleccione e inicie o programa "Escoamento" ou prima o botão "Reset", no mínimo, durante 3 segundos; de seguida, reinicie o programa desejado. Se a avaria ocorrer novamente, contacte o nosso Serviço Pós-Venda (consulte o próximo capítulo).

A luz de aviso, que indica uma avaria, acende-se.	Indicação no visor (se equipado na sua máquina)	Descrição - Causas - Soluções
"Service"	"bdd" (caso a máquina de lavar roupa não tenha visor: todas as lâmpadas no indicador de sequência dos programas acedemse)	A máquina pára durante o programa. "Abas do tambor abertas" (as abas do tambor não foram fechadas adequadamente). Prima o botão "Reiniciar" durante, no mínimo, 3 segundos e aguarde que as luzes de "Porta aberta" se acendam. Abra a tampa e feche as abas do tambor, de seguida seleccione e inicie novamente o programa pretendido. Se a avaria persistir, contacte o nosso Serviço Pós-Venda.
	de "F02" a "F35" (excepto "F09")	"Avaria no módulo eléctrico" Seleccione e inicie o programa "Escoamento" ou prima o botão "Reiniciar" durante pelo menos 3 segundos.
	"F09"	"Nível da água demasiado elevado" (depois de cancelar um programa ou no caso de funcionamento incorrecto). Desligue a máquina e depois ligue-a novamente, seleccione o programa "Escoamento" e inicie no espaço de 15 seg.
	"FA"	"Avaria no sistema de "Água Stop" Desligue a máquina, retire a ficha de alimentação e feche a torneira de água. Incline a máquina cuidadosamente para a frente para deixar a água recolhida escorrer do fundo da máquina. Seguinte: • Insira novamente a ficha na tomada. • Abra a torneira da água (se a água voltar a escorrer imediatamente para a máquina sem que se ligue o aparelho, existe uma avaria; feche a torneira e notifique o Serviço Pós-Venda). • Seleccione e inicie novamente o programa desejado.
	"Fod"	"Excesso de espuma" Uma quantidade excessiva de espuma interrompeu o programa de lavagem. • Seleccione e inicie o programa "Enxaguamento & Centrifugação". • De seguida, seleccione e inicie novamente o programa desejado, utilizando menos detergente. Se qualquer das avarias acima descritas persistir, desligue a máquina, feche a torneira da água e contacte o nosso Serviço Pós-Venda (consulte o próximo capítulo).

Se a sua máquina de lavar roupa não tiver qualquer visor do tempo, verifique qual das situações descritas poderá estar na origem da avaria e siga as instruções.

SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

1. Tente resolver a avaria pessoalmente (consulte "Guia para a resolução de avarias").
2. Reinicie o programa para verificar se o problema foi resolvido.
3. Se a máquina continuar a funcionar incorrecta mente, contacte o Serviço Pós-Venda.

Comunique:

- O tipo de avaria.
- O modelo exacto do aparelho.
- O número Service (número que se encontra depois da palavra SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

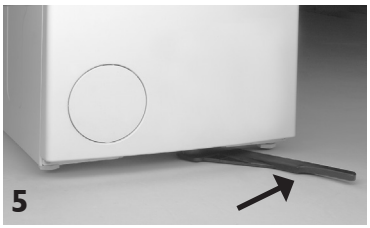
A chapa do Serviço Pós-Venda encontra-se por trás da tampa do filtro ou na parte de trás da máquina.

- O seu endereço completo.
- O seu número de telefone e o indicativo da área de residência.
  Como prioridade, deve contactar o Serviço Pós-Venda do revendedor que lhe forneceu a máquina.

TRANSPORTE E MANUSEAMENTO

1. Retire a ficha da tomada.
2. Feche a torneira.
3. Desaperte as mangueiras de entrada e de escoamento de água.
4. Drene a água residual da máquina e das mangueiras (consulte "Limpeza do filtro/Drenar a água residual").
   Espere que a água arrefeça, de modo a evitar quaisquer acidentes.
5. Para facilitar a deslocação da máquina, puxe o manípulo situado na parte frontal em baixo (opcional em certos modelos) um pouco com a mão e puxe-o até ao fundo com o pé.
   Em seguida, empurre o manípulo até à sua posição original estável.
6. Fixe novamente o suporte de protecção para o transporte.
7. Transporte a máquina de lavar roupa na posição vertical.

IMPORTANTE: não utilize a máquina enquanto o manípulo estiver para fora.


5